



AIROTEL  
*Les Viviers*

Camping Club ★★★★★ Caravaning International  
Claouey - 33950 LÈGE-CAP FERRET / FRANCE

Photos, textes et plans non contractuels. Sous réserve d'erreurs typographiques



AIROTEL

*Les Viviers*

Camping Club ★★★★★ Caravaning International



POUR RÉSERVER - TO BOOK

Tél. : +33 (0) 5 56 60 70 04 - Fax : +33 (0) 5 57 70 37 77  
www.lesviviers.com - mobile.airotel-les-viviers.mobi  
Email : reception@lesviviers.com

ESE COMMUNICATION - DRAGUIGNAN - TEL. 04 94 67 06 00 - www.esse-communication.com



ACCÈS PAR LA ROUTE :  
Paris - Bordeaux : A10 sortie n°10  
Toulouse - Bordeaux : A62 sortie n°23  
Biarritz - Bordeaux : A63 sortie n°23  
puis D106 dir. Cap Ferret

ACCÈS PAR LE TRAIN :  
Gare Bordeaux St Jean  
Ligne bus 601 Transgironde direction Lège-Cap Ferret (Arrêt « le Four »)  
Informations, tarifs et réservations :  
Tél. 08 36 35 35 35 - www.sncf.fr

ACCÈS PAR AVION :  
Informations, tarifs et réservations :  
Aéroport International de Bordeaux Mérignac  
Tél. : 05 56 34 50 00  
www.bordeaux.aeroport.fr



Coordonnées GPS :  
latitude :  
44°,44',04" nord  
longitude :  
1°,11',43" ouest



Lège-Cap Ferret / Gironde - France  
Tél. : +33 (0) 5 56 60 70 04 - Fax : +33 (0) 5 57 70 37 77  
www.lesviviers.com



# Bienvenue en Gironde

## Welcome to Gironde



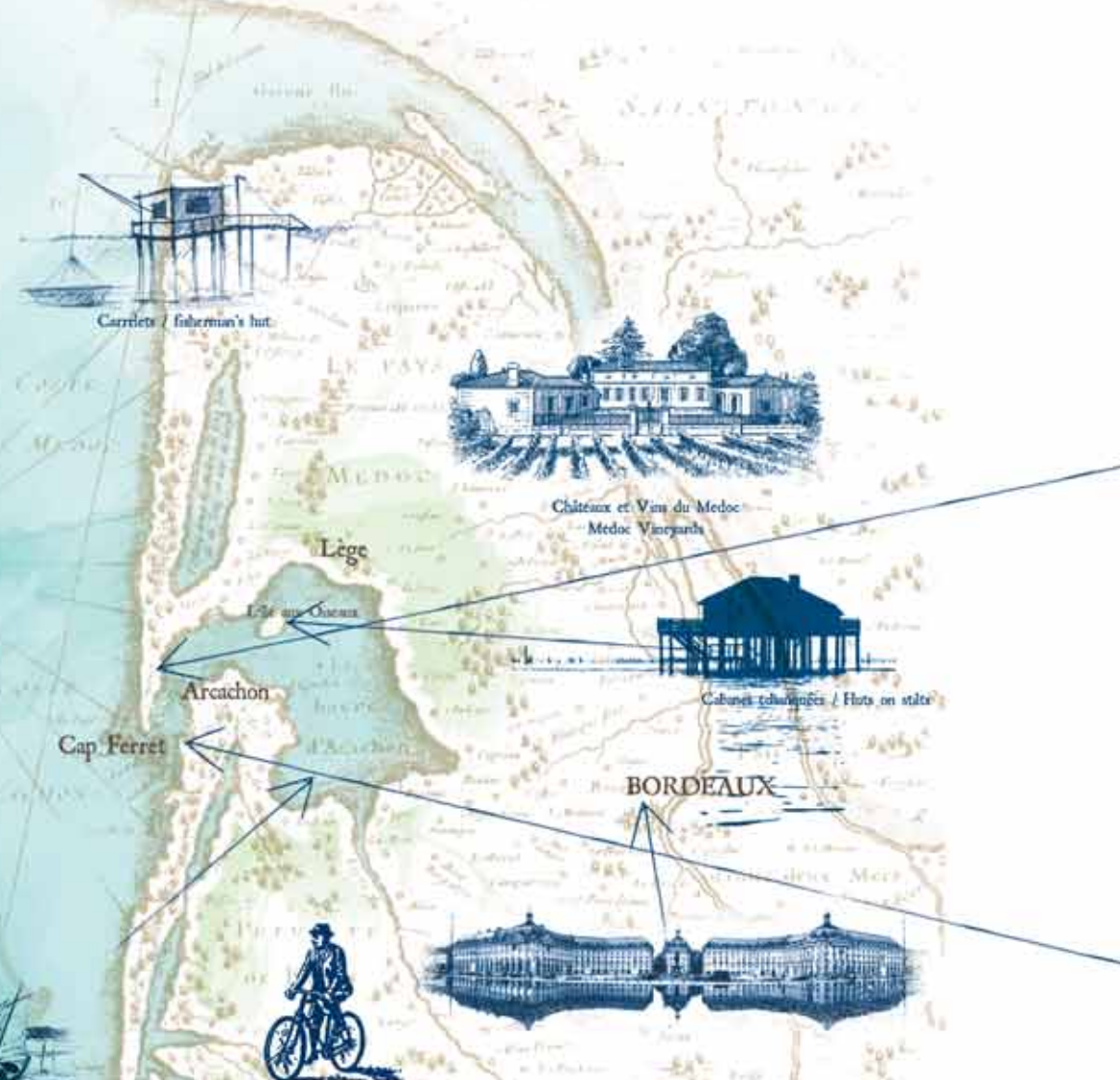
### UNE PINÈDE AU BORD DU BASSIN D'ARCACHON

Bordé par le bassin d'Arcachon et à 5 km des plages océanes, le camping Airotel Les Viviers\*\*\*\* vous accueille au cœur d'une pinède de 33 hectares, à Lège -Cap Ferret, une presqu'île longue de 25 km.

De fin mars à fin septembre 2014, le camping Airotel Les Viviers\*\*\*\* vous propose, entre autres, un plan d'eau intérieur avec plage privée, un complexe aquatique de plein air de 620 m<sup>2</sup> avec toboggan et une piscine couverte. Dernière attraction née : l'aqua toon, un espace aquatique ludique à destination des enfants, mais qui connaît aussi beaucoup de succès auprès des plus grands. Les Viviers, ce sont également des animations pour tous : des mini-club enfants aux soirées karaoké en passant par l'aquagym ou les tournois sportifs. La palette d'activités proposées par nos professionnels en séduira plus d'un !

Les amoureux de la nature et des milieux marins seront ravis de séjourner sur le bassin d'Arcachon. De nombreuses excursions et visites sont en effet réalisables aux alentours du camping : promenade en bateau, visite de villages ostréicoles, pêche en mer. A une cinquantaine de kilomètres du camping, découvrez les châteaux du Médoc, Arcachon et sa ville d'Hiver, la Dune du Pilat, ou encore la capitale girondine, Bordeaux.

Respirez, vous êtes bien chez nous !



Parcs à Huîtres / Oyster culture



Promenades et Pêche en bateau  
Boat trips and fishing

### SOMMAIRE - SUMMARY

- P 2-3 : Région / Présentation - Area / Presentation
- P 4-5 : Animations - Plan d'eau / Club Enfants / Animations - Water basin / Kids Club
- P 6-7 : Sport / Parc aquatique - Sport / Aquatic park
- P 8-17 : Hébergements - Accomodations
- P 18-19 : Services - Restaurant - Commerce / Services - Restaurant - Shop
- P 20-21 : Emplacements - Campsite pitches
- P 22-23 : Contrat de réservation d'emplacement / Booking contract for pitches
- P 24-25 : Contrat de réservation hébergement / Booking contract for accomodations
- P 26-27 : Plan camping / Info services / Campsite map / Info services

Photos, textes et plans non contractuels. Sous réserve d'erreurs typographiques



### A PINE GROVE BESIDE THE ARCACHON BAY

On the peninsula of Lège-Cap Ferret, Airotel les Viviers\*\*\*\* welcomes you in the heart of a 33-hectares pine grove, 5 km from the ocean.

Our campsite\*\*\*\* offers you an interior basin with a private beach, a 620 m<sup>2</sup> open-air aquatic complex with toboggan, and a covered swimming pool. Programmes for everybody in high season !

Numerous excursions and tours are possible: boat trips, oyster villages, sea fishing, Medoc Castles and the city of Bordeaux .



VUE AÉRIENNE DU CAMPING

DUNE DU PYLA



### EEN PIJNBOOMBOS AAN DE OEVERS VAN LE BASSIN D'ARCACHON

Op het schiereiland Lège-Cap Ferret verwelkomt Airotel les Viviers\*\*\*\* u van harte te midden van een pijnboombos van 33 hectare groot, op 5 km van de oceaan.

Onze camping\*\*\*\* beschikt over een waterbekken met privéstrand, een 620 m<sup>2</sup> groot waterpretpark in openlucht met glijbaan en een overdekt zwembad.

Activiteiten voor iedereen in het hoogseizoen !

Tal van excursies en bezoeken zijn mogelijk: boottochten, oesterdorpen, visvangst op zee, de kastelen van de Médoc en de stad Bordeaux ...



### EIN PINIENWALD AM RAND DES BECKENS VON ARCACHON

Auf der Halbinsel Lège-Cap Ferret begrüßt Sie 5 km vom Ozean das Airotel les Viviers\*\*\*\* in mitten eines 33 Hektar großen Pinienwalds.

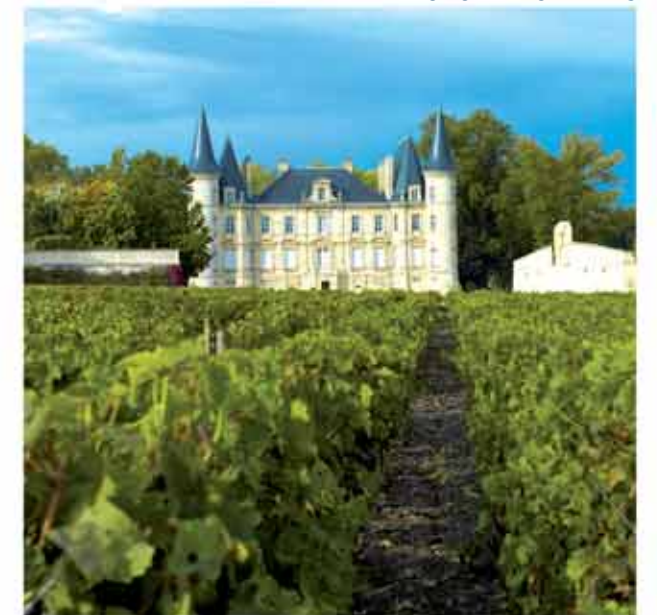
Im \*\*\*\* Campingplatz erwarten Sie ein Binnensee mit eigenem Strand, eine 620 m<sup>2</sup> große Badelandschaft im Freien mit Wasserrutsche, ein überdachtes Schwimmbad sowie ein Unterhaltungsangebot für Groß und Klein in der Hochsaison !

Den Gästen bieten sich zahlreiche Möglichkeiten für Ausflüge und Besichtigungen: Spazierfahrten im Boot, Austerndörfer, Hochseefischen, Schlösser des Médoc und die Stadt Bordeaux



VILLAGE OSTRÉICOLES

VIGNOLE BORDELAISE



### UN PINAR A LA ORILLA DE LA BAHÍA DE ARCACHON

En la península de Lège-Cap Ferret el Airotel les Viviers\*\*\*\* le acoge en el corazón de un pinar de 33 hectáreas, a unos 5 km del océano. Nuestro camping\*\*\*\* le ofrece un mar interior con playas privadas, un complejo acuático al aire libre de 620 m<sup>2</sup>, con tobogán y piscina cubierta. Actividades para todos en temporada alta!

Se pueden realizar numerosas excursiones y visitas : paseos en barco, pueblos ostréícolas, pesca en el mar, Castillos del Médoc y ciudad de Burdeos ...





# Notre Plan d'eau interieur

## Our inland lake



### D'AUTRES MOMENTS DE DÉTENTE, DU MATIN AU SOIR

Notre plan d'eau intérieur et sa plage privée, avec un accès direct au bassin d'Arcachon, est spécialement équipé pour le bonheur de tous : structures aquatiques gonflables, canoës, pédalos. Profitez de nos animations du matin au soir sans oublier de vous reposer lors d'une sieste bien méritée sur la plage.



### OTHER MOMENTS OF RELAXATION

Our interior basin and its private beach, with direct access to the Bassin d'Arcachon, is specially equipped for the benefit of all. Inflatable aquatic structures, canoes. Take advantage of our entertainment from morning to evening, but don't forget your well-deserved relaxation siesta on the beach.

### NOG MEER ONTSPANNINGSMOMENTEN

Ons waterbekken met privéstrand en rechtstreekse toegang tot de Bassin d'Arcachon werd zo uitgerust dat iedereen er zijn gading vindt: opblaasbare waterstructuren, kano's. Neem deel aan onze activiteiten, van 's ochtends tot 's avonds. Maar vergeet u vooral niet te ontspannen tijdens een welverdiend middagdutje op het strand.

### ENTSPANNUNG DER ANDEREN ART

Unser Binnensee mit seinem eigenen Strand und direktem Zugang zum Becken von Arcachon bietet alles, damit sich Groß und Klein toll amüsieren: aufblasbare Wasserstrukturen, Kanus. Nehmen Sie an unseren über den ganzen Tag stattfindenden Animationen teil und entspannen Sie sich zwischendurch bei einer wohlverdienten Siesta am Strand.

### OTROS MOMENTOS DE DESCANSO

Nuestro mar interior y su playa privada, con un acceso directo a la Bahía del Bassin de Arcachon, está especialmente equipada para el bienestar de todos : estructuras acuáticas hinchables, canoas. Aproveche de nuestras actividades de la mañana hasta la noche sin olvidar su descanso con una buena siesta merecida en la playa.



## Le Club Enfants Kids Club

Des animations 7 jours sur 7 haute saison : avec notre Mini club, notre club enfants et notre club ados



# Espace Aquatique

## Aquatic Area



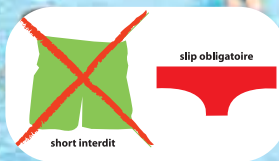
L'aqua toon, un espace aquatique, ludique, pour les enfants !

### UN ESPACE AQUATIQUE - PISCINE COUVERTE ET CHAUFFÉE - TOBOGGAN...

Baignez-vous dans notre complexe aquatique de plein air de 620 m<sup>2</sup> avec toboggan. Vous profiterez d'une piscine couverte et chauffée (petit bain, grand bain, banquette avec hydro massage) pour une détente parfaite même en hors saison, le temps d'un weekend ou d'un séjour semaine. Les plus jeunes ne seront pas en reste avec l'aqua toon, un espace coloré et rafraîchissant qui éveillera leurs sens.

### DES MOMENTS RÉCRÉATIFS OU SPORTIFS, ENFANTS, ADOS ET ADULTES

Des animations 7 jours sur 7 pour tous en haute saison : avec notre Mini club, notre club enfants, notre club ados et des animations adultes, soirées à thème ou profitez de notre terrain multisport, salle de gym, pétanque, mini-golf ...



**AN AQUATIC SPACE WITH TOBOGGAN**  
Swim in our open-air aquatic complex covering 620 m<sup>2</sup>, with a toboggan. You will enjoy a covered and heated swimming pool (small bath, large bath, bench with hydro-massage) for perfect relaxation, even off season, during a weekend or for a week's stay.

**RECREATIONAL ACTIVITIES AND SPORTS**  
Programmes for all, 7 days a week in high season : with our Mini club, our children's club, our club for teenagers and adult activities, theme evenings, or take advantage of our multi-sports field, gym facility, «pétanque» bowls, mini-golf ...

**BADELANDSCHAFT MIT WASSERRUTSCHE**  
Genießen Sie unsere 620 m<sup>2</sup> große Badelandschaft mit der Wasserrutsche im Freien. Ferner bieten wir Ihnen ein überdachtes und beheiztes Schwimmbad (kleines Becken, großes Becken, Hydromassage- bank) für vollkommene Entspannung auch außerhalb der Saison, über ein Wochenende oder bei einem einwöchigen Aufenthalt.

**UNTERHALTSAME UND SPORTLICHE ERLEBNISSE**  
Animationen an 7 Tagen in der Woche für alle Gäste in der Hochsaison : im Miniclub, Kinderclub, dem Teeny-Club, Veranstaltungen für Erwachsene, Themen- abende; Sie können auch von unserem Mehrzweck-Sportgelände und dem Gymnastikraum benützen, Pétanque und Minigolf spielen...



**ZWEMBADZONE MET GLIJBAAN**  
Geniet van ons 620 m<sup>2</sup> grote waterpretpark in openlucht met glijbaan. U kunt ook zwemmen in een overdekt en verwarmd zwembad (klein en groot bassin, bank met hydromassage) – voor een volmaakte ontspanning, zelfs buiten het hoogseizoen, tijdens een weekend- of weekverblijf.

**ONTSPANNINGS- EN SPORTMOMENTEN**  
Activiteiten 7 dagen per week, voor elk publiek in het hoogseizoen : in onze Miniclub, kinderclub, jongerenclub, volwassenenclub, tijdens de thema-avonden, op onze multisportterreinen, in de gymzaal, op de petanquebaan, het minigolfterrein ...

**UN ESPACIO ACUÁTICO, TOBOGÁN,...**  
Báñese en nuestro complejo acuático al aire libre de 620 m<sup>2</sup> con tobogán. Podrá disfrutar de una piscina cubierta y calentada (con zonas de baño de varios niveles, banco de hidromasajes) para una relajación perfecta, incluso fuera de temporada en un fin de semana o para una estancia semanal.

**MOMENTOS RECREATIVOS O DEPORTIVOS**  
Actividades para todos, todos los días en temporada alta : con nuestro Mini club, nuestro club para niños, el club para adolescentes y actividades para adultos, veladas temáticas o disfrute de nuestro espacio polideportivo, gimnasio, petanca, mini-golf ...



RENTED PITCHES AND ACCOMMODATION / VERMIETUNG VON UNTERKÜNFEN / HUURACCOMMODATIES

**HORS SAISON/OUT OF SEASON**  
**Arrivées et de départs INDIFFÉRENTS**  
**Arrivals and departures INDIFFERENCE**  
 du 01/04 au 28/06 et du  
 30/08 au 21/09/2014

**SAISON/SEASON**  
**Arrivées et départs le DIMANCHE et le MERCREDI**  
**Arrivals and departures SUNDAY and WEDNESDAY**  
 POUR 7 NUITS / NIGHTS mini du 28/06 au 30/08/2014

ARRIVÉE 15H - DÉPART 10H • ARRIVAL 15 P.M - DEPARTURE 10 A.M - TARIF À LA NUIT PAR LOCATIF / PRICE PER NIGHT BY RENTING  
 Inventaire/inventory voir [www.lesviviers.com](http://www.lesviviers.com)

### M-H 804 T - 4 Places

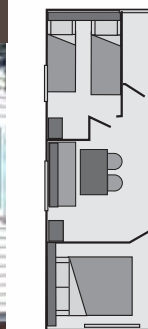
**NOUVEAUTÉ 2014**



2 chambres : 1 lit 140 x 190 ; 2 lits jumeaux 70 x 190 ; coin repas ; kitchenette ; réfrigérateur ; 4 plaques gaz ; cafetière électrique ; micro onde ; grill pain ; radio CD ; Salle d'eau, WC, TV payante. sèche cheveux. Terrasse couverte bois ; table de jardin ; 4 chaises ; parasol. Superficie terrasse : 11m2  
**Surface habitable : 27 m².**

	01/04	12/04	10/05	28/06	05/07	12/07	23/08	30/08
	12/04	10/05	28/06	05/07	12/07	23/08	30/08	21/09
	Tarifs 2 nuits/nights minimum			Tarifs pour 7 nuits/nights minimum			2 nuits nights	
nuits/night (1)	60€	76€	60€	80€	86€	127€	84€	60€
nuits/night (2)	37€	48€	37€	-	-	-	-	37€
semaine/week	235€	338€	235€	560€	602€	889€	588€	235€

### M-H Kermalo - 4 Places



2 chambres : 1 lit 140 x 190 et 2 lits jumeaux 70 x 190, salle d'eau, WC, coin repas, kitchenette, 2 plaques à gaz, réfrigérateur, cafetière électrique, micro onde, grill pain, radio CD, TV payante.  
 Terrasse 11 m2, table de jardin, 4 chaises, parasol avec pied.  
**Surface habitable : 23 m².**

nuits/night (1)	60€	76€	60€	80€	86€	127€	84€	60€
nuits/night (2)	37€	48€	37€	-	-	-	-	37€
semaine/week	235€	338€	235€	560€	602€	889€	588€	235€

### M-H Pyla - 4 Places



2 chambres : 1 lit 140 x 190 et 2 lits superposés 80 x 190 ; salle d'eau, WC, coin repas ; kitchenette, 2 plaques à gaz, réfrigérateur, cafetière électrique, micro onde, grill pain, radio CD, télévision payante. Terrasse couverte, table de jardin, 4 chaises. Surface terrasse : 11 m2  
**Surface habitable : 21 m².**

nuits/night (1)	60€	76€	60€	80€	86€	127€	84€	60€
nuits/night (2)	37€	48€	37€	-	-	-	-	37€
semaine/week	235€	338€	235€	560€	602€	889€	588€	235€

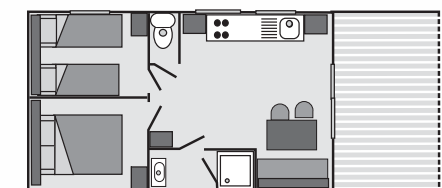
### M-H Panama - 4 Places



2 chambres : 1 lit 140 x 190 et 2 lits jumeaux 80 x 190 ; salle d'eau, WC, coin repas ; kitchenette ; 2 plaques à gaz, réfrigérateur, cafetière électrique ; micro onde ; grill pain ; radio CD ; coffre fort ; télévision payante.  
 Terrasse extérieur bois ; salon de jardin ; 4 chaises ; 2 transats  
**Surface habitable : 23 m².**

Mobil-home Bord d'eau

nuits/night (1)	82€	106€	82€	110€	119€	175€	113€	82€
nuits/night (2)	45€	65€	45€	-	-	-	-	45€
semaine/week	327€	461€	327€	770€	833€	1225€	791€	327€



(1) mini 2 nuits  
 vendredi, samedi ou dimanche  
 (2) mini 2 nuits  
 lundi, mardi, mercredi, jeudi



Photos, textes et plans non contractuels. Sous réserve d'erreurs typographiques

# LOCATIONS MOBIL-HOMES - 2014

RENTED PITCHES AND ACCOMMODATION / VERMIETUNG VON UNTERKÜNFTEIN / HUURACCOMMODATIES

**HORS SAISON/OUT OF SEASON**  
**Arrivées et départs INDIFFÉRENTS**  
*Arrivals and departures INDIFFERENCE*  
 du 29/03 au 29/06 et du  
 31/08 au 21/09/2014

**SAISON/SEASON**  
**Arrivées et départs le DIMANCHE et le MERCREDI**  
*Arrivals and departures SUNDAY and WEDNESDAY*  
 POUR 7 NUITS / NIGHTS mini du 29/06 au 31/08/2014

ARRIVÉE 15H - DÉPART 10H • ARRIVAL 15 P.M - DEPARTURE 10 A.M - TARIF À LA NUIT PAR LOCATIF / PRICE PER NIGHT BY RENTING  
 Inventaire/inventory voir [www.lesviviers.com](http://www.lesviviers.com)

## M-H Alize - 4/5 Places (Personnes à mobilité réduite)



2 chambres : 1 lit 140 x 190, 1 lit 80 x 190, 1 banquette convertible 130 x 180, salle d'eau, wc, coin repas, kitchenette, frigo congélateur, 4 plaques à gaz, cafetière électrique, micro-onde, grille pain, radio CD, sèche-cheveux, climatisation, télévision payante. Terrasse bois : 10 m², store électrique, table de jardin, 5 chaises.

Surface habitable : 29,20 m².

	29/03 13/04	13/04 11/05	11/05 29/06	29/06 06/07	06/07 13/07	13/07 24/08	24/08 31/08	31/08 21/09
	Tarifs 2 nuits/nights minimum			Tarifs pour 7 nuits/nights minimum				2 nuits nights
nuit/night (1)	64€	77€	64€	90€	102€	141€	114€	64€
nuit/night (2)	39€	48€	39€	-	-	-	-	39€
semaine/week	252€	317€	252€	630€	714€	987€	798€	252€

(1) mini 2 nuits  
 vendredi, samedi ou dimanche  
 (2) mini 2 nuits  
 lundi, mardi, mercredi, jeudi



## M-H Tchanque Terrasse- 6 Places

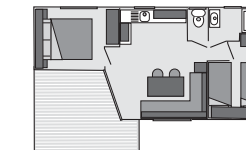


2 chambres : 1 lit 140 x 190, 2 lits jumeaux : 80 x 190, salle d'eau, WC, banquette convertible 130 x 180, coin repas, kitchenette, réfrigérateur, 4 plaques gaz, cafetière électrique, micro onde, télévision payante.

Terrasse semi-couverte, table de jardin, 6 chaises.

Surface habitable : 21 m².

	29/03 13/04	13/04 11/05	11/05 29/06	29/06 06/07	06/07 13/07	13/07 24/08	24/08 31/08	31/08 21/09
	Tarifs 2 nuits/nights minimum			Tarifs pour 7 nuits/nights minimum				2 nuits nights
nuit/night (1)	71€	92€	71€	95€	109€	151€	132€	71€
nuit/night (2)	44€	57€	44€	-	-	-	-	44€
semaine/week	312€	401€	312€	665€	763€	1057€	924€	312€



## M-H Tchanque Luxe - 6 Places

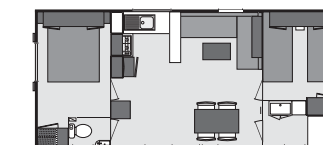


2 chambres : lit 140 x 190 et 1 X 2 lits jumeaux 80 x 190, salle d'eau, WC, banquette convertible 130 x 180, coin repas, kitchenette, 4 plaques à gaz, frigo congélateur, cafetière électrique, micro-onde, grille-pain, radio CD, coffre-fort, télévision payante.

Terrasse extérieur bois couverte, table pique-nique, 2 transats

Surface habitable : 31 m².

	71€	92€	71€	95€	109€	151€	132€	71€
nuit/night (1)	71€	92€	71€	95€	109€	151€	132€	71€
nuit/night (2)	44€	57€	44€	-	-	-	-	44€
semaine/week	312€	401€	312€	665€	763€	1057€	924€	312€



## M-H Belisaires - 4/6 Places



2 chambres : 1 lit 140 x 190, 2 lits jumeaux : 80 x 190, banquette convertible 130 x 180. salle d'eau, WC, coin repas, kitchenette, frigo-congélateur, 4 plaques gaz, micro-ondes, cafetière électrique, table de pique-nique, parasol avec pied.

Surface habitable : 29,20 m².

	66€	81€	66€	92€	104€	146€	117€	66€
nuit/night (1)	66€	81€	66€	92€	104€	146€	117€	66€
nuit/night (2)	40€	51€	40€	-	-	-	-	40€
semaine/week	286€	360€	286€	644€	728€	1022€	819€	286€



## M-H Atlantic - 6 Places



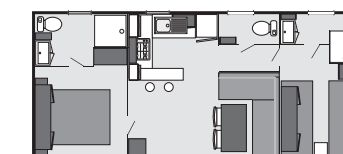
2 chambres : 1 lit 140 x 190 et 2X 2 lits jumeaux 80 x 190, 2 salles d'eau avec douche, WC, banquette convertible 130 x 180, coin repas, kitchenette, 4 plaques à gaz, cafetière électrique, micro-ondes, grille-pain, radio CD, 1 télévision payante.

Terrasse bois, table de pique-nique.

Surface habitable : 33 m².

M-H bord d'eau

	76€	93€	76€	102€	109€	163€	138€	76€
nuit/night (1)	76€	93€	76€	102€	109€	163€	138€	76€
nuit/night (2)	47€	58€	47€	-	-	-	-	47€
semaine/week	334€	382€	334€	714€	763€	1141€	966€	334€



## M-H 835 Terrasse - 4/6 Places



2 chambres : 1 lit 140 x 190, 2 lits jumeaux 80 x 190, banquette convertible 130x180, salle d'eau, wc, coin repas, kitchenette, frigo congélateur, 4 plaques à gaz, cafetière électrique, micro-onde, grill pain, radio CD, sèche cheveux, télévision payante.

Terrasse bois couverte : 7.48 m²

Table de jardin ; 6 chaises.

Surface habitable : 25,28 m².

	74€	96€	74€	100€	106€	158€	137€	74€
nuit/night (1)	74€	96€	74€	100€	106€	158€	137€	74€
nuit/night (2)	46€	60€	46€	-	-	-	-	46€
semaine/week	326€	421€	326€	700€	742€	1106€	959€	326€



## M-H 855 Terrasse - 6 Places



2 chambres : 1 lit 140 x 190 et 2X 2 lits jumeaux 80 x 190, 2 salles d'eau avec douche dont une (100 X 80), WC, banquette convertible 130 x 180, coin repas, kitchenette, 4 plaques à gaz, cafetière électrique, micro-ondes, grille-pain, radio CD, sèche cheveux (suite parentale), 1 télévision payante

Terrasse extérieur bois semi couverte 5.74 m², salon de jardin, 6 chaises, Parasol avec pied.

Surface habitable : 33,97 m².

	76€	93€	76€	102€	109€	163€	138€	76€
nuit/night (1)	76€	93€	76€	102€	109€	163€	138€	76€
nuit/night (2)	47€	58€	47€	-	-	-	-	47€
semaine/week	334€	382€	334€	714€	763€	1141€	966€	334€



# LOCATIONS MOBIL-HOMES - 2014

RENTED PITCHES AND ACCOMMODATION / VERMIETUNG VON UNTERKÜNFTEN / HUURACCOMMODATIES

**HORS SAISON/OUT OF SEASON**  
 Arrivées et départs **INDIFFÉRENTS**  
 Arrivals and departures **INDIFFERENCE**  
 du 29/03 au 29/06 et du  
 31/08 au 21/09/2014

**SAISON/SEASON**  
 Arrivées et départs le **DIMANCHE** et le **MERCREDI**  
 Arrivals and departures **SUNDAY** and **WEDNESDAY**  
 POUR 7 NUITS / NIGHTS mini du 29/06 au 31/08/2014

ARRIVÉE 15H - DÉPART 10H • ARRIVAL 15 P.M - DEPARTURE 10 A.M - TARIF À LA NUIT PAR LOCATIF / PRICE PER NIGHT BY RENTING  
 Inventaire/inventory voir [www.lesviviers.com](http://www.lesviviers.com)

## M-H Vague - 6 Places

**NOUVEAU MODÈLE 2013**



3 chambres : 1 lit 140 x 190 et 2 X 2 lits jumeaux 80 x 190, salle d'eau, WC, coin repas, kitchenette, 2 plaques à gaz, réfrigérateur, cafetière électrique, micro-onde, télévision payante. Sèche cheveux. Terrasse extérieur bois, table de pique-nique. **Surface habitable : 29.20 m².**

	29/03 13/04	13/04 11/05	11/05 29/06	29/06 06/07	06/07 13/07	13/07 24/08	24/08 31/08	31/08 21/09
	Tarifs 2 nuits/nights minimum			Tarifs pour 7 nuits/nights minimum				2 nuits nights
nuit/night (1)	74€	96€	74€	100€	106€	158€	137€	74€
nuit/night (2)	46€	60€	46€	-	-	-	-	46€
semaine/week	326€	421€	326€	700€	742€	1106€	959€	326€

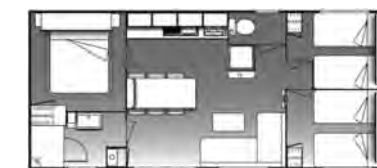


## M-H 884 - 6/8 Places 3CH.



3 chambres : 1 lit 140 x 190, 2 lits jumeaux 80 x 190 ; 1 lit 80 X 190 et lit gigogne 70x185, salle d'eau, douche (100 X 80) ,WC, divan convertible 130x180, coin repas, kitchenette, 4 plaques à gaz, frigo congélateur, micro-ondes, grille pain, radio CD, cafetière électrique, sèche cheveux , télévision payante, climatisation. Terrasse en bois semi-couverte 15 m², table de pique-nique ,2 chaises, 4 transats  
**Surface habitable : 33 m².**

	29/03 13/04	13/04 11/05	11/05 29/06	29/06 06/07	06/07 13/07	13/07 24/08	24/08 31/08	31/08 21/09
	Tarifs 2 nuits/nights minimum			Tarifs pour 7 nuits/nights minimum				2 nuits nights
nuit/night (1)	95€	118€	95€	128€	137€	199€	176€	95€
nuit/night (2)	58€	75€	58€	-	-	-	-	58€
semaine/week	389€	483€	389€	896€	959€	1393€	1232€	389€

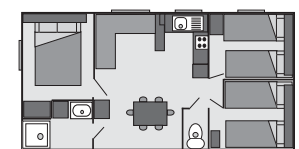


## M-H Cottage Plus - 6/8 Places



3 chambres : 1 lit 140 x 190 et 2X 2 lits jumeaux 80 x 190, salle d'eau, WC, divan convertible 130x180, coin repas, kitchenette, 4 plaques à gaz, frigo congélateur, cafetière électrique, micro-ondes , grill pain, radio CD.  
 Terrasse en bois couverte ou semi couverte 15 m², table de pique-nique, 2 chaises, 2 transats  
**Surface habitable : 32 m².**

nuit/night (1)	80€	98€	80€	106€	112€	165€	145€	80€
nuit/night (2)	49€	61€	49€	-	-	-	-	49€
semaine/week	350€	397€	350€	742€	784€	1155€	1015€	350€



## M-H Horizon Terrasse - 6/8 Places

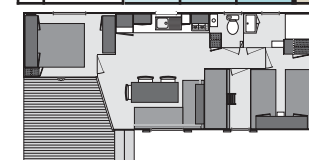


3 chambres : 1 lit 140 x 190, 1 x 2 lits superposées 70 x 190, 2 lits jumeaux 80 x 190, banquette convertible 130x180, salle d'eau, wc, coin repas, kitchenette, **réfrigérateur**, 4 plaques gaz, frigo congélateur, lave vaisselle, cafetière électrique, micro onde, grill pain, radio CD ; coffre fort, sèche cheveux, climatisation, télévision payante. Terrasse extérieur semi - couverte ; table de jardin ; 8 chaises ; 4 transats ; parasol.  
**Surface habitable : 31 m².**

D : M-H Standard / E : M-H Bord d'eau

nuit/night (1)	95€	118€	95€	128€	137€	199€	176€	95€
nuit/night (2)	58€	75€	58€	-	-	-	-	58€
semaine/week	389€	483€	389€	896€	959€	1393€	1232€	389€

nuit/night (1)	101€	127€	101€	135€	146€	212€	187€	101€
nuit/night (2)	63€	79€	63€	-	-	-	-	63€
semaine/week	411€	519€	411€	945€	1022€	1484€	1309€	411€



(1) mini 2 nuits vendredi , samedi ou dimanche  
 (2) mini 2 nuits lundi , mardi , mercredi , jeudi



Photos, textes et plans non contractuels. Sous réserve d'erreurs typographiques

# LOCATIONS - CHALETS 2014

RENTED PITCHES AND ACCOMMODATION / VERMIETUNG VON UNTERKÜNFEN / HUURACCOMMODATIES

**Arrivées et départs INDIFFÉRENTS**  
*Arrivals and departures INDIFFERENCE*  
 POUR 2 NUITS / NIGHTS mini  
 du 01/04 au 28/06 et du  
 30/08 au 21/09/2014

**Arrivées et départs le SAMEDI et le MERCREDI**  
*Arrivals and departures SATURDAY and WEDNESDAY*  
 POUR 7 NUITS / NIGHTS mini  
 du 28/06 au 30/08/2014

ARRIVÉE 15H - DÉPART 10H • ARRIVAL 15 P.M - DEPARTURE 10 A.M  
 TARIF À LA NUIT PAR LOCATIF 2 NUITS MINIMUM / PRICE PER NIGHT BY RENTING 2 NIGHTS MINIMUM

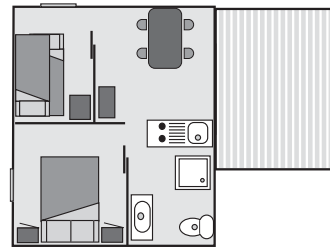
## Chalet Nemo - 4 Places



2 chambres : 1 lit 140 x 190 ; 2 lits superposés 80 x 190 ; coin repas ; kitchenette ; réfrigérateur ; lave vaisselle ; 2 plaques gaz ; cafetière électrique ; grill pain ; radio CD ; coffre fort ; sèche cheveux ; télévision payante.  
 Terrasse couverte ; table de jardin ; 4 chaises ; 2 transats  
**Surface habitable : 20 m².**

E : Chalet deuxième ligne  
 F : Chalet Bord d'eau

	01/04	12/04	10/05	28/06	05/07	12/07	23/08	30/08	30/08	21/09
	Tarifs 2 nuits/nights minimum			Tarifs pour 7 nuits/nights minimum			2 nuits nights			
nuit/night (1)	78€	102€	78€	106€	112€	166€	145€	78€		
<b>E</b> nuit/night (2)	48€	64€	48€	-	-	-	-	48€		
semaine/week	342€	449€	342€	742€	784€	1162€	1015€	342€		
nuit/night (1)	82€	95€	82€	110€	118€	175€	152€	82€		
<b>F</b> nuit/night (2)	50€	66€	50€	-	-	-	-	50€		
semaine/week	359€	443€	359€	770€	826€	1225€	1064€	359€		



**HORS SAISON/OUT OF SEASON**  
 Arrivées et départs INDIFFÉRENTS  
*Arrivals and departures INDIFFERENCE*  
 du 29/03 au 29/06 et du  
 31/08 au 21/09/2014

**SAISON/SEASON**  
 Arrivées et départs le DIMANCHE et le MERCREDI  
*Arrivals and departures SUNDAY and WEDNESDAY*  
 POUR 7 NUITS / NIGHTS mini du 29/06 au 31/08/2014

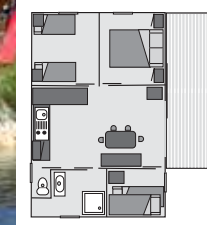
## Chalet Luxe Samoa - 6 Places



3 chambres : 1 lit 140 x 190, 1 chambre avec 2 lits jumeaux 70 x 190, 1 chambre avec deux lits superposés 70 X 190 ou 2 lits jumeaux 70 X 190, salle d'eau, WC, coin repas, kitchenette, frigo congélateur, lave vaisselle, cafetière électrique, micro onde, grille pain, radio CD, coffre fort, sèche cheveux, télévision payante, climatisation. Terrasse extérieure bois couverte, table pique-nique, Plancha gaz, 2 transats.  
**Surface habitable : 32 m².**

D: M-H Standard / E: M-H Bord d'eau

	29/03	13/04	11/05	29/06	06/07	13/07	24/08	31/08	31/08	21/09
	Tarifs 2 nuits/nights minimum			Tarifs pour 7 nuits/nights minimum			2 nuits nights			
nuit/night (1)	91€	117€	91€	122€	130€	193€	169€	91€		
<b>D</b> nuit/night (2)	55€	70€	55€	-	-	-	-	55€		
semaine/week	396€	504€	396€	854€	910€	1351€	1183€	396€		
nuit/night (1)	101€	129€	101€	134€	143€	213€	185€	101€		
<b>E</b> nuit/night (2)	62€	79€	62€	-	-	-	-	62€		
semaine/week	440€	562€	440€	938€	1001€	1491€	1295€	440€		



## Chalet Star - 6/8 Places



3 chambres : 1 lit 140 x 190, 2 lits superposés 70 x 190, 2 lits jumeaux 70 x 190 et 80 x 190, salle d'eau, WC, divan convertible 130x180, coin repas, kitchenette, frigo-congélateur, lave-vaisselle, 4 plaques gaz, micro-ondes, cafetière électrique, grille-pain, radio CD, sèche cheveux, télévision payante.  
 Terrasse couverte, table de pique-nique, 2 chaises, 4 transats.  
**Surface habitable : 31,50 m².**

nuit/night (1)	85€	105€	85€	113€	122€	177€	157€	85€
nuit/night (2)	52€	65€	52€	-	-	-	-	52€
semaine/week	343€	426€	343€	791€	854€	1239€	1099€	343€



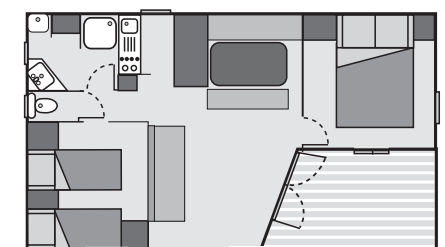
(1) mini 2 nuits  
 vendredi , samedi ou dimanche  
 (2) mini 2 nuits  
 lundi , mardi , mercredi , jeudi

## Chalet Rêve - 6/8 Places



2 chambres : 1 lit 140 x 190, 1 lits superposés 70 x 190 et 2 lits jumeaux 80 x 190, salle d'eau, WC, divan convertible, coin repas, kitchenette, 4 plaques gaz, frigo-congélateur, lave vaisselle, cafetière électrique, micro-ondes, grille pain, radio CD, coffre fort, sèche cheveux, télévision payante.  
 Terrasse extérieur bois, 1 table de jardin, 7 chaises, 2 transats  
**Surface habitable : 28 m²**

nuit/night (1)	76€	96€	76€	102€	110€	160€	141€	76€
nuit/night (2)	47€	60€	47€	-	-	-	-	47€
semaine/week	309€	388€	309€	714€	770€	1120€	987€	309€





# LOCATIONS LODGES 2014

RENTED PITCHES AND ACCOMMODATION / VERMIETUNG VON UNTERKÜNFEN / HUURACCOMMODATIES

## Arrivées et départs INDIFFÉRENTS

### Arrivals and departures INDIFFERENCE

POUR 2 NUITS / NIGHTS mini  
du 29/03 au 29/06 et du  
31/08 au 21/09/2014

## Arrivées et départs le DIMANCHE et le MERCREDI

### Arrivals and departures SUNDAY and WEDNESDAY

POUR 7 NUITS / NIGHTS mini  
du 29/06 au 31/08/2014

ARRIVÉE 15H - DÉPART 10H • ARRIVAL 15 P.M - DEPARTURE 10 A.M

TARIF À LA NUIT PAR LOCATIF 2 NUITS MINIMUM / PRICE PER NIGHT BY RENTING 2 NIGHTS MINIMUM

## Lodge Horizon - 6/8 Places



3 chambres : 1 lit 160 x 190 et 2X 2 lits juxta posés de 80 x 190  
2 salles d'eau, WC, divan convertible 130X180, coin repas,  
kitchenette, 4 plaques à gaz, frigo congélateur, lave vaisselle,  
cafetière électrique, micro onde, grille-pain, radio CD, coffre fort,  
sèche cheveux ( suite parentale ), climatisation, télévision  
payante. Terrasse extérieure bois semi couverte, table de  
pique-nique, 2 chaises, 4 transats. **Surface habitable : 36,72 m².**

	29/03 13/04	13/04 11/05	11/05 29/06	29/06 06/07	06/07 13/07	13/07 24/08	24/08 31/08	31/08 21/09
	Tarifs 2 nuits/nights minimum			Tarifs pour 7 nuits/nights minimum			2 nuits nights	
nuit/night (1)	104€	130€	104€	140€	150€	218€	193€	104€
nuit/night (2)	65€	81€	65€	-	-	-	-	65€
semaine/week	425€	534€	425€	980€	1050€	1526€	1351€	425€



## Lodge 1060 - 6/8 Places



3 chambres : 1 lit 160 x 190, 2 chambres avec 2 lits jumeaux 80  
x 190, divan convertible 130X180, salle d'eau, WC, coin repas,  
kitchenette, frigo congélateur, lave vaisselle, cafetière électrique,  
micro onde, grille-pain, radio CD, coffre fort, sèche cheveux,  
sèche serviette, télévision payante dans certains modèles,  
climatisation. Terrasse extérieure bois semi couverte, table  
pique-nique, 2 chaises, 4 transats  
**Surface habitable : 43 m².**

	29/03 13/04	13/04 11/05	11/05 29/06	29/06 06/07	06/07 13/07	13/07 24/08	24/08 31/08	31/08 21/09
nuit/night (1)	104€	130€	104€	140€	150€	218€	193€	104€
nuit/night (2)	65€	81€	65€	-	-	-	-	65€
semaine/week	425€	534€	425€	980€	1050€	1526€	1351€	425€



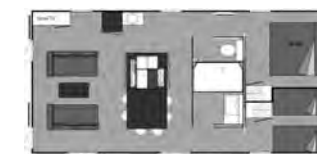
## Lodge Key West - 4/6 Places 2ch. 1 Sdb.



2 chambres : 1 lit 160 x 200, 2 lits jumeaux, 1 couchage d'appoint  
séjour, coin repas, douche italienne (150 X80), ilot central,  
plaque vitrocéramique, frigo congélateur, lave vaisselle, cafetière  
électrique, micro onde, grill pain, radio CD, coffre fort, sèche  
cheveux, sèche serviette, télévision, climatisation, branchement  
ipod ipad. Terrasse en bois semi-couverte, table de pique nique,  
2 transats, plancha gaz.

**Surface habitable : 40 m².**

	29/03 13/04	13/04 11/05	11/05 29/06	29/06 06/07	06/07 13/07	13/07 24/08	24/08 31/08	31/08 21/09
	Tarifs 2 nuits/nights minimum			Tarifs pour 7 nuits/nights minimum			2 nuits nights	
nuit/night (1)	110€	142€	110€	147€	158€	234€	205€	110€
nuit/night (2)	69€	89€	69€	-	-	-	-	69€
semaine/week	485€	624€	485€	1029€	1106€	1638€	1435€	485€



## Lodge Key West - 4/6 Places 2Ch. 2 Sdb. Clim.



2 chambres : 1 lit 160 x 200, 2 lits jumeaux 80 X 190, 1 couchage  
d'appoint séjour, 1 douche italienne (150 X 80), 1 douche, coin  
repas, ilot central, plaque vitrocéramique, frigo congélateur, lave  
vaisselle, cafetière électrique, micro onde, grille pain, radio CD,  
coffre fort, sèche cheveux, télévision, branchement ipod ipad.  
Terrasse en bois semi-couverte, table de pique nique, 2 transats,  
plancha gaz

**Surface habitable : 35,72 m².**

	29/03 13/04	13/04 11/05	11/05 29/06	29/06 06/07	06/07 13/07	13/07 24/08	24/08 31/08	31/08 21/09
nuit/night (1)	112€	146€	112€	150€	162€	239€	209€	112€
nuit/night (2)	70€	91€	70€	-	-	-	-	70€
semaine/week	494€	641€	494€	1050€	1134€	1673€	1463€	494€



## Lodge Key West - 6/8 Places 3 CH.

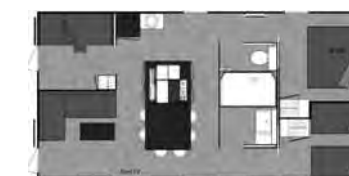


3 chambres : 1 lit 160 x 200, 2 lits jumeaux ( 80 X 190 ), 2 lits  
superposés, 1 couchage d'appoint séjour, coin repas, ilot  
central, vitrocéramique, frigo congélateur, lave vaisselle,  
cafetière électrique, micro onde, grille pain, radio CD, coffre fort,  
sèche cheveux, sèche serviette, télévision, climatisation,  
branchement ipod ipad.

Terrasse en bois semi-couverte, table de pique nique, 2  
chaises, 4 transats, 1 plancha gaz.

**Surface habitable : 40 m².**

	29/03 13/04	13/04 11/05	11/05 29/06	29/06 06/07	06/07 13/07	13/07 24/08	24/08 31/08	31/08 21/09
nuit/night (1)	128€	164€	128€	170€	181€	270€	236€	128€
nuit/night (2)	79€	102€	79€	-	-	-	-	79€
semaine/week	560€	719€	560€	1190€	1267€	1890€	1652€	560€



(1) mini 2 nuits  
vendredi, samedi ou dimanche  
(2) mini 2 nuits  
lundi, mardi, mercredi, jeudi

NON INCLUS DANS LE TARIF DE BASE CI-DESSUS / NOT INCLUDED IN THE PRICE ABOVE BASE

Suppléments - Surcharges - Zuschläge - Toeslagen								
Au-delà du nombre de personnes prévues dans chacun des locatifs.								
Tarif à la journée	29/03 13/04	13/04 11/05	11/05 29/06	29/06 06/07	06/07 13/07	13/07 24/08	24/08 31/08	31/08 21/09
Personne à partir 13 ans	9 €	9 €	9 €	12 €	12 €	12 €	12 €	9 €
Enfant de 2 à 13 ans	5 €	5 €	5 €	7 €	7 €	7 €	7 €	5 €
Enfant de - 2 ans	GRATUIT	GRATUIT	GRATUIT	GRATUIT	GRATUIT	GRATUIT	GRATUIT	GRATUIT
2e véhicule ou remorque*	6 €	6 €	6 €	10 €	10 €	10 €	10 €	6 €
Tente sur emplacement(max 1)	5 €	5 €	5 €	7 €	7 €	7 €	7 €	5 €

Tarif pour le séjour	
Ménage	85 €
Kit bébé (lit+chaise+baignoire)	29 €
Location de draps simples classiques	13 €
Location de draps doubles classiques	17 €
Location de draps de Bains	55 €

Photos, textes et plans non contractuels. Sous réserve d'erreurs typographiques

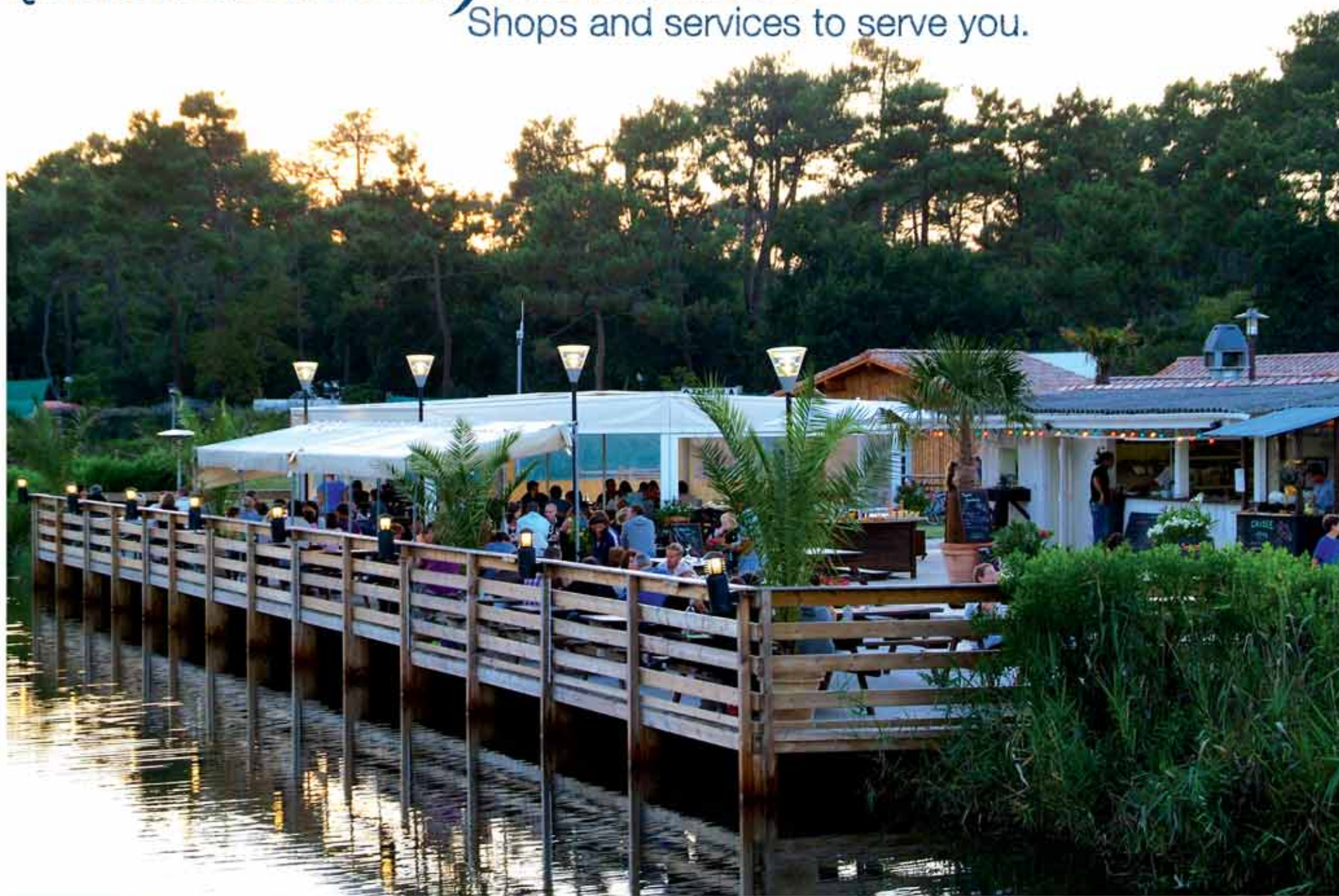
**FRANCAIS**  
**FRAIS DE DOSSIER** (offert du 01/04 au  
30/06 et du 01/09 au 21/09) : 38 €.  
**ASSURANCE ANNULATION**  
FACULTATIVE : 12 euros par séjour  
camping, 2,50 euros par jour en locatif  
(hors taxes et frais de dossier).  
**TAXES DE SÉJOUR :**  
• 0,65 €/jour/personne 13 ans et plus,  
(sous réserve nouvel arrêté municipal).  
PARTICIPATION TRI SELECTIF :  
0,65 / jour / personne 2 ans et plus

**ENGLISH**  
**ADMINISTRATION CHARGE** (offered from  
01/04 to 30/06 and 01/09 to 21/09): 38 €.  
**CANCELLATION OPTIONAL**  
INSURANCE : €12 per stay camping,  
€2.50 per day renting, (excluding taxes  
and the administration charge).  
**TOURIST TAXES:** • € 0.65 per person per  
day (aged 13 years +) (subject to the  
issuing of a new municipal decree).  
Participation selective sorting:  
0,65 / day / person over 2 years

**DEUTSCHE**  
**BEARBEITUNGSGEBÜHR** (Frei von 01/04  
bis zum 30/06 und 01/09 bis 21/09): 38 Euro  
**RÜCKTRITTSVERSICHERUNG**  
12 € pro Aufenthalt auf dem  
Campingplatz, 2,50 € pro Tag in einer  
Mietunterkunft. (ohne Steuern und  
Bearbeitungsgebühr) - optional.  
**KURTAXE :** • 0,65 Euro/Tag/Person 13  
Jahre und älter (vorbehaltlich eines neuen  
Gemeindebeschlusses).  
Teilnahme Mülltrennung:  
0,65 / Tag / Person über 2 Jahre

**NEDERLANDS**  
**ADMINISTRATIEKOSTEN** (gratis vanaf  
01/04 tot 30/06 en 01/09 tot 21/09): EUR 38  
**ANNULERINGVERZEKERING**  
12 euro voor een verblijf op de camping,  
2,50 euro per dag voor een  
huuraccommodatie. (exclusief belastingen en)  
**TOERISTENBELASTING •**  
EUR 0,65 per dag per persoon van 13 jaar  
en ouder (onder voorbehoud van nieuwe  
gemeenteverordening).  
Deelname selectief sorteren:  
0,65 / dag / persoon ouder dan 2 jaar

*Commerces et services pour vous servir*  
Shops and services to serve you.



**SERVICES OUVERTS TOUTE LA SAISON.**

Supermarché, Restaurant, Bar, Coiffeur et location de vélos en haute saison.  
Medecin à proximité. Distributeur automatique de billets à 5 minutes.  
Réception du camping ouverte tous les jours

**SERVICES OPEN ALL SEASON.**

Supermarket, Restaurant, Bar, Hairdresser and bike rental during high season.  
Doctor nearby. Cash machine at 5 minutes.  
Campsite reception open daily

**VOORZIENINGEN HET HELE SEIZOEN GEOPEND**

Supermarkt, Restaurant, Bar, Kapper en fietsverhuur in het hoogseizoen.  
Arts in de buurt. Geldautomaat op 5 minuten afstand.  
Receptie van de camping iedere dag geopend

**SERVICEDIENSTLEISTER DIE GANZE SAISON GEÖFFNET**

Supermarkt, Restaurant, Bar, Friseur und Fahrradverleih in der Hochsaison.  
Arzt in der Nähe. Bankautomat in 5 Minuten Entfernung.  
Empfang des Campingplatzes täglich geöffnet.

**SERVICIOS ABIERTOS TODA LA TEMPORADA.**

Supermercado, restaurante, bar, Peluquería y alquiler de bicicletas durante la temporada alta.  
Médico cercano. Cajero automático a 5 minutos.  
Recepción camping abierta diaria

# Emplacements Camping

## Campsite Pitches



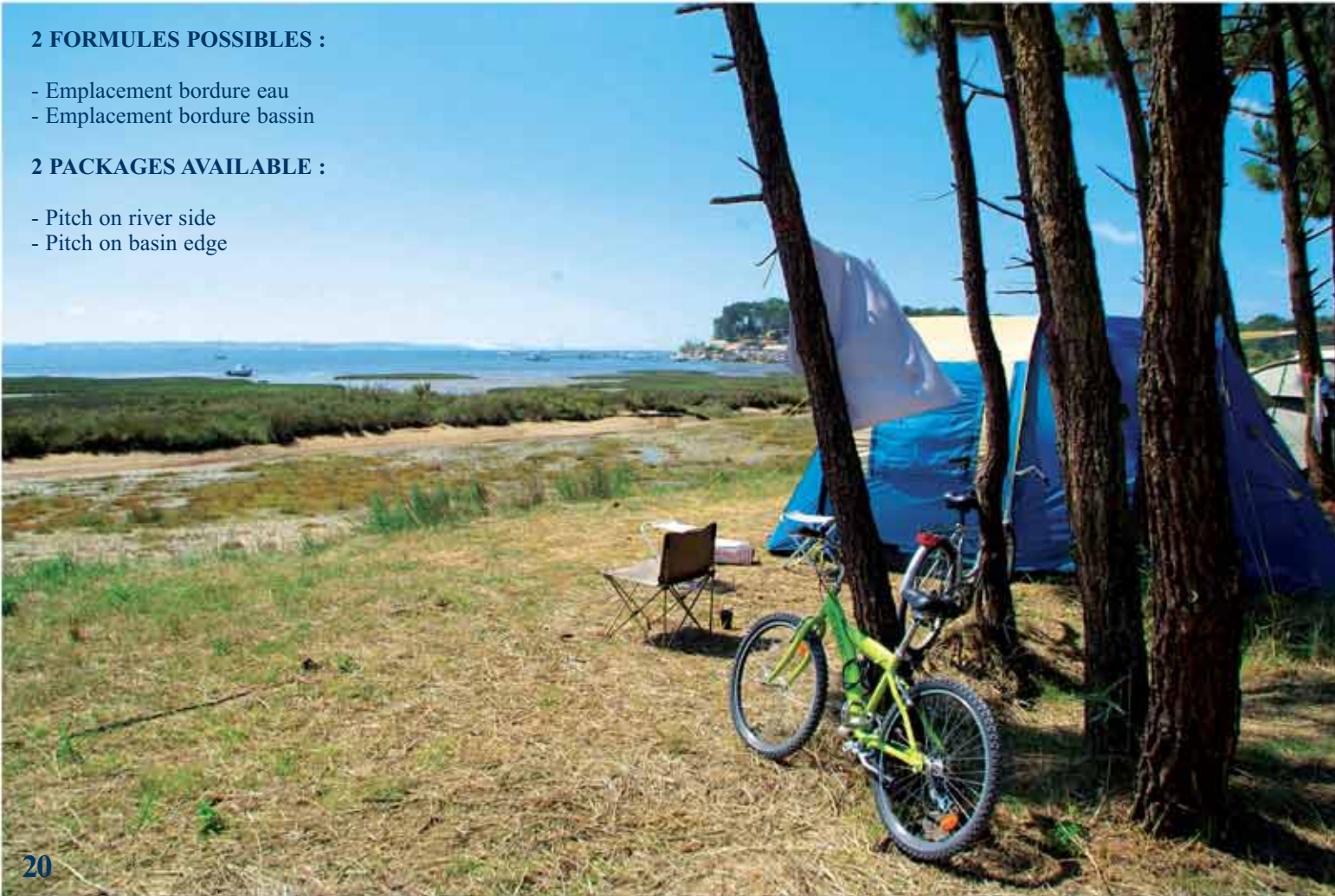
**OUVERTURE** du 01/04 au 21/09/2014 inclus

### 2 FORMULES POSSIBLES :

- Emplacement bordure eau
- Emplacement bordure bassin

### 2 PACKAGES AVAILABLE :

- Pitch on river side
- Pitch on basin edge



### CONDITIONS GÉNÉRALES EMPLACEMENTS

#### POUR LA RÉSERVATION

- Acompte de 25% + de frais de réservation : 38 euros par emplacement
- Assurance annulation (facultative) : 12 euros par séjour camping 2,50 euros par jour en locatif (hors taxes et frais de dossier).

A réception de votre contrat de réservation et de votre acompte, 25% + 38 euros de frais de réservation + assurance annulation (facultative), nous vous adresserons une confirmation de réservation. Nous vous rappelons que les options posées avant l'envoi de votre contrat sont valables 10 jours.

**A VOTRE ARRIVÉE :** Vous devez vous présenter au bureau d'accueil. Arrivée à partir de 14 h • Départ avant 12 h. Le solde de votre emplacement est à régler avant le 01/06. Tout supplément sur l'emplacement devra être réglé le jour de votre arrivée.

**CAPACITÉ PAR EMPLACEMENT :** 6 personnes, 1 véhicule, 2 installations (ex. : 1 caravane + 1 tente), toute installation supplémentaire ne sera possible que sur un autre emplacement. Toute parcelle non libérée avant 12h entraînera la facturation automatique d'une nuit supplémentaire.

**VÉHICULE SUR L'EMPLACEMENT :** La plupart de nos emplacements ont un parking pour au moins une voiture mais plusieurs de nos emplacements ne possèdent pas de parking privatif sur la parcelle louée. Les véhicules pourront être garés sur les parkings aménagés à cet effet. A préciser lors de la réservation.

**ELECTRICITÉ :** Les emplacements sont équipés de borniers aux normes européennes. Les prises européennes et rallonges ne sont pas fournies, possibilité d'achat d'adaptateurs sur place voir tarifs à la réception (pas de location de prise possible). Les caractéristiques techniques et les prix sont valables sauf erreur typographique.

### GENERAL CONDITIONS FOR CAMPSITE PITCHES

#### RESERVATIONS

- Down payment of 25% plus a reservation charge of € 38 per pitch.
  - Cancellation insurance (optional): €12 per stay camping, €2.50 per day renting. (excluding taxes and administration charges).
- Upon receipt of your reservation contract and your down payment of 25% + 38 reservation charge + cancellation insurance (optional), we will send you a reservation confirmation slip. We would like to remind you that the options proposed before the sending of your contract are valid for a period of 10 days.

#### UPON ARRIVAL

- You should report to the reception office. Arrivals possible from 2 p.m. onwards. Departures before noon.
- The balance for your pitch should be paid before the 01/06
  - Any surcharges concerning the pitch must be paid on the day of your arrival.

**CAPACITY PER PITCH :** 6 people, 1 vehicle, 2 installations (for example: 1 caravan + 1 tents). Any additional installation will require a new pitch.

#### VEHICLES ON YOUR PITCH

Most of our pitches have parking for at least one car but several pitches do not have private parking on the rented plot. The vehicles may be parked on the parking areas provided to this purpose. This should be stipulated at the time of reservation.

**ELECTRICITY :** The pitches are equipped with connection points meeting European standards. The European plugs and extensions are not supplied. European plugs and extension leads are not supplied, adaptors can be bought onsite, enquire at reception for rates.(plugs are not available for rent). Specifications and prices are valid except typographical error.

Photos, textes et plans non contractuels. Sous réserve d'erreurs typographiques



# Tarifs camping caravaning 2014

## Campsite caravaning prices • Preisliste Campingplatz • Kampeertarieven

### Tarif à la journée - Départ avant 12h / Arrivée 14 h • 6 personnes + 2 installations maxi par emplacement

Price per day - Departure before 12 am / Arrival 14 pm • 6 people + 2 installations maximum per pitch

Tarif pro Tag - Vor der Abfahrt 12 Uhr / 14 Uhr Ankunft • 6 Personen und maximal 2 Campingeinheiten pro Stellplatz.

Tarief per dag Voor vertrek 12 uur / 14 uur Aankomst • 6 personen + maximaal 2 FACILITEITEN per staanplaats.

ZONE A: emplacement bordure d'eau - ZONE B : emplacement bordure bassin												
	01/04 - 13/04 12/05 - 29/06 01/09 - 21/09		13/04 - 12/05		29/06 - 06/07		06/07 - 13/07		13/07 - 24/08		24/08 - 31/08	
	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
	25 €	27 €	34 €	36 €	38 €	42 €	47 €	52 €	55 €	60 €	49 €	54 €
	10,00 €	10,00 €	10,00 €	10,00 €	14,00 €	14,00 €	14,00 €	14,00 €	14,00 €	14,00 €	14,00 €	14,00 €
<b>Pers. à partir de 13 ans</b>	9,00 €	9,00 €	9,00 €	9,00 €	12,00 €	12,00 €	12,00 €	12,00 €	12,00 €	12,00 €	12,00 €	12,00 €
<b>Enfant 2 à 13 ans</b>	5,00 €	5,00 €	5,00 €	5,00 €	7,00 €	7,00 €	7,00 €	7,00 €	7,00 €	7,00 €	7,00 €	7,00 €
<b>Enfant - 2 ans</b>	<b>GRATUIT</b>	<b>GRATUIT</b>	<b>GRATUIT</b>	<b>GRATUIT</b>	<b>GRATUIT</b>	<b>GRATUIT</b>	<b>GRATUIT</b>	<b>GRATUIT</b>	<b>GRATUIT</b>	<b>GRATUIT</b>	<b>GRATUIT</b>	<b>GRATUIT</b>
<b>(2 maxi)</b>	5,00 €	5,00 €	5,00 €	5,00 €	7,00 €	7,00 €	7,00 €	7,00 €	7,00 €	7,00 €	7,00 €	7,00 €
<b>ou</b> <b>ou</b>	6,00 €	6,00 €	6,00 €	6,00 €	10,00 €	10,00 €	10,00 €	10,00 €	10,00 €	10,00 €	10,00 €	10,00 €
<b>Animal</b>	6,00 €	6,00 €	6,00 €	6,00 €	7,00 €	7,00 €	7,00 €	7,00 €	7,00 €	7,00 €	7,00 €	7,00 €
<b>Visiteur de + 13 ans</b>	6,00 €	6,00 €	6,00 €	6,00 €	8,00 €	8,00 €	8,00 €	8,00 €	8,00 €	8,00 €	8,00 €	8,00 €
<b>Visiteur de - de 13 ans</b>	4,00 €	4,00 €	4,00 €	4,00 €	6,00 €	6,00 €	6,00 €	6,00 €	6,00 €	6,00 €	6,00 €	6,00 €

Choisissez votre jour d'arrivée et votre jour de départ.  
1 nuit minimum en juillet/août.

**Accès camping par vidéo caméra**  
(N° d'immatriculation du véhicule)

**Animaux** : Chiens de 1<sup>er</sup> et 2<sup>ème</sup> catégorie interdits. Les animaux doivent être tatoués + carnet de vaccination à jour à présenter à votre arrivée à la réception. Ils doivent être tenus en laisse, interdits des plages et unités publiques.

**NON INCLUS DANS LE TARIF DE BASE CI-DESSUS**  
**NOT INCLUDED IN THE ABOVE BASIC RATES**

TAXES DE SÉJOUR : 0,55*euros/jour/per sonne 13 ans et plus	TOURIST TAXES: € 0.55* per person per day (aged 13 years +)	STEUER FÜR HAUSMÜLL: 0,55Euro/Tag/Person 13 Jahre und älter.	HEFFING VUIL-NISOPHAAL: EUR 0,55 per dag per persoon van 13 jaar en ouder.
--	---	--	--

\* (sous réserve nouvel arrêté municipal)    \*(subject to the issuing of a new municipal decree)    \*(vorbehaltlich eines neuen Gemeindebeschlusses)    \*(onder voorbehoud van nieuwe gemeenteverordening)

### ALLGEMEINE BEDINGUNGEN - STELLPLATZ

FÜR DIE RESERVIERUNG  
- Anzahlung 25% + Bearbeitungsgebühr (38 Euro pro Stellplatz).  
- Rücktrittsversicherung (optional): 12 € pro Aufenthalt auf dem Campingplatz, 2,50 € pro Tag in einer Mietunterkunft. (ohne Steuern und Bearbeitungsgebühr)  
Bei Eingang hres Reservierungsvertrages und Ihrer Anzahlung (25% + 38 Euro Reservierungsgebühr + Rücktrittsversicherung (optional)) schicken wir Ihnen eine Bestätigung der Reservierung. Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass die Optionen, die vor dem Eingang Ihres Vertrages geltend gemacht wurden, 10 Tage Gültigkeit haben.

BEI IHRER ANKUNFT: Bitte melden Sie sich an der Rezeption.  
Ankunft ab 14 Uhr – Abreise bis 12 Uhr.  
- Der Restbetrag für Ihren Stellplatz ist vor 01/06.  
- Jeder Aufpreis für den Stellplatz ist am Tag Ihrer Ankunft fällig.

KAPAZITÄT PRO STELLPLATZ: 6 Personen, 1 Fahrzeug, 2 Campingeinheiten (Bsp. 1 Wohnwagen + 1 Zelte), weitere Einheiten sind nur auf einem zusätzlichen Stellplatz zulässig.

FAHRZEUG AUF DEM STELLPLATZ  
Die meisten unserer Stellplätze haben einen Parkplatz für mindestens ein Fahrzeug, mehrere Stellplätze verfügen jedoch nicht über einen privaten Parkplatz auf der vermieteten Parzelle. Die Fahrzeuge können auf den dafür vorgesehenen Parkplätzen abgestellt werden. Bitte bei der Reservierung angeben.

STROMVERSORGUNG : Die Stellplätze sind mit Anschlüssen nach Euronorm ausgestattet. Eurostecker und Verlängerungskabel werden nicht gestellt; vor Ort besteht die Möglichkeit, Europäische Stecker und Verlängerungskabel sind nicht vorhanden. Adapter können vor Ort erworben werden, Preisauskünfte an der Rezeption. (Mieten von Steckern ist nicht möglich).  
Technische Daten und Preise sind gültig nur Tippfehler.

### ALGEMENE VOORWAARDEN STAANPLAATS

VOOR RESERVERING  
- Aanbetaling van 25% + Reserveringskosten: EUR 38 per staanplaats.  
- Annuleringsverzekering (facultatief): 12 euro voor een verblijf op de camping, 2,50 euro per dag voor een huuraccommodatie. (exclusief belastingen en administratiekosten).  
Bij ontvangst van uw reserveringsovereenkomst en uw aanbetaling, 25% + EUR 38 reserveringskosten + annuleringsverzekering (facultatief), sturen wij u een reserveringsbevestiging toe. Wij herinneren u eraan dat de vóór verzending van uw overeenkomst aangevraagde opties 10 dagen geldig zijn.

BIJ AANKOMST : U dient zich te melden bij de receptie.  
Aankomst vanaf 14 uur • Vertrek vóór 12 uur.  
- Het resterende bedrag voor de staanplaats dient betaald te worden voor 01/06.  
- Supplementen bij de staanplaats dienen betaald te worden op de dag van aankomst.

CAPACITEIT PER STAANPLAATS: 6 personen, 1 voertuig, 2 faciliteiten (bijv : 1 caravan + 1 tenten), extra tenten of caravans kunnen alleen neergezet worden op een andere staanplaats.

VOERTUIG OP DE STAANPLAATS  
De meeste staanplaatsen hebben parkeerruimte voor ten minste één auto, maar een aantal staanplaatsen hebben geen parkeerruimte op het gehuurde perceel. De voertuigen kunnen geparkeerd worden op de speciaal hiervoor bedoelde parkeerplaatsen. Aangeven bij reserveren.

ELEKTRA : De staanplaatsen zijn voorzien van elektrische aansluitingen die voldoen aan de Europese normen. Europese adapters en verlengsnoeren worden niet verschaft, Eurostekkers en verlengsnoeren worden niet verstrekt. U kunt hier wel adapters kopen. Vraag bij de receptie naar de tarieven.(verhuur niet mogelijk).  
Specificaties en prijzen zijn geldig, behalve typografische fout.

Photos, textes et plans non contractuels. Sous réserve d'erreurs typographiques

## EMPLACEMENT

PITCH / VERTRAG-STELLPLATZ  
OVEREENKOMST - STAANPLAATS

SEJOUR  
Stay  
Aufenthalt  
Verblijf

Date Arrivée / Date of arrival / Ankunftsdatum / Datum van aankomst : / / 2014  
Date Départ / Date of departure / Abreisedatum / Datum van vertrek : / / 2014

2014

**ATTENTION** : Une option doit être posée par téléphone avant l'envoi du présent contrat. Les options sont valables 10 jours.

**CAUTION** : an option should be agreed by telephone before sending back the present contract. Options are available for 10 days.

**ACHTUNG** : Eine Option muss telefonisch vor Absenden des vorliegenden Vertrags geltend gemacht werden. Optionen sind 10 Tage gültig.

**OPGELET** : Opties dienen telefonisch kenbaar gemaakt te worden voordat deze overeenkomst verzonden wordt. De opties blijven 10 dagen geldig.

Nom / Name/Name/Naam : \_\_\_\_\_ Prénom / First name/Vorname/Voornaam : \_\_\_\_\_  
Adresse / Full address/Adresse/Adres : \_\_\_\_\_

Code postal / Post code/Postleitzahl/Poscode : \_\_\_\_\_ Ville / Town/Ort/Plaats : \_\_\_\_\_ Pays / Country/Land : \_\_\_\_\_  
Tél. : \_\_\_\_\_ Portable / Mobile phone number/Mobiltelefon/Mobiel (telefoon) : \_\_\_\_\_  
Fax : \_\_\_\_\_ E-mail : \_\_\_\_\_

Date et lieu de Naissance / Date and place of birth/Geburtsdatum und Geburtsort/Geboortedatum en -plaats : / /  
Age/Age/Alter/te : \_\_\_\_\_ à (lieu) /Place of birth/in (Ort)/en -plaats : \_\_\_\_\_  
Pièce d'Identité / Identity document/Persomalausweis/Identiteitsdocument :  CNI  PASS  PC Délivrée le/ Issued on/Augestellt/Afgeleverd : / /  
N° : \_\_\_\_\_ à (lieu) / Town / Ort / Plaats : \_\_\_\_\_  
Véhicule(s)/Vehicle(s)/Fahrzeug(e)/Voertuig(en) :  Voiture/Car/Auto  Moto/Motorcycle/Motorrad/Motor  Autre/Other/Sonstiges/Anders : \_\_\_\_\_  
Immatriculation(s) / Car registration/Einschreibung/Registratie : \_\_\_\_\_  
Marque(s) / Mark/Marke/Merk : \_\_\_\_\_ Couleur(s) / Colour/Farbe/Kleur : \_\_\_\_\_

ACCOMPAGNE DE / ACCOMPANIED BY / WEITERE PERSONEN / VERGEZELD DOOR								
Nom - Name	1	2	3	4	5	6	7	8
Prénom First name - Vorname								
Date de Naissance Birthday/Geburst ag								

**EMPLACEMENT / Site / Stellplatzgebühren / Staanplaatssen**  ZONE A ( BORD D'EAU)  ZONE B ( BORD BASSIN)

TENTE/TENT/ZELT/TENT  CARAVANE/CARAVAN/WOHNWAGEN/CARAVAN  CAMPING-CAR/CAMPING - CAR/WOHNMOBIL/CAMPER  
(2 installations maximum par emplacement)

Suppléments / Supplements / Zuschläge / Toeslagen

MONTANT DES ACOMPTES / Deposit / Anzahlung / Aanbetaling : **Le solde est à régler avant le 01/06/2014**  
Remaining balance due before the 01/06/2014

Acompte de 25 % du séjour / Down payment of 25% of your stay \_\_\_\_\_ €  
Plus frais de réservation 38 Euros / Plus the reservation charge of €38. + 38,00 €

**ATTENTION NE COMPREND PAS LES TAXES DE SEJOUR, TAXES À RÉGLER LORS DE VOTRE ARRIVÉE.**  
**BEWARE: DOES NOT INCLUDE TAXES FOR LODGING. TAXES ARE TO BE PAID UPON ARRIVAL.** TOTAL = \_\_\_\_\_

Pour tout séjour réservé après le 01/06 l'intégralité du paiement s'effectue lors de la réservation. For all reservations booked after 1st June, payment must be made in full at the time of booking.

### MODE DE REGLEMENT (Acompte) / Means of payment (Deposit) Bezahlungsmöglichkeiten (Anzahlung) / Betalingsmogelijkheden (Aanbetaling)

Chèque bancaire ou postal Libellé à l'ordre : AIROTEL LES VIVIERS  Chèques vacances (tous libellés avec votre nom et adresse)  
 Virement bancaire / Bankers's draft / Banküberweisung / Bankoverschrijving SG N°: 30003 00363 00021504745 13  Mandat postal (Mandat cash)  
 Carte bancaire / Creditcard / Kreditkarte / Creditcard (We advice without bantaxes) : VISA, EUROCARD, MASTERCARD  
N° : \_\_\_\_\_ Date d'expiration / Date of expiration : Fälligkeitstag / Vervaldatum : \_\_\_\_\_  
3 derniers numéros au dos de la carte : The last three numbers on the back of your bankcard : 3 letzte Ziffern (Bankkarte) : 3 nummers (bankpasje) : \_\_\_\_\_

ASSURANCE ANNULATION (facultative) /Cancellation insurance/Stornoversicherung/Annuleringsverzekering  OUI / Yes /JA  NON / NO/NEIN/NEE  
A souscrire et à régler impérativement lors de la réservation : 12 euros par séjour (hors taxes et frais de réservation). This must imperatively be taken out and paid for at the time of reservation: €12 per stay camping. (excluding taxes and reservation charges). Muss in jedem Fall bei Ihrer Reservierung abgeschlossen und bezahlt werden: 12 € pro Aufenthalt auf dem Campingplatz.(ohne Steuern und Bearbeitungsgebühr). Dient bij reservering afgesloten en betaald te worden: 12 euro voor een verblijf op de camping. (buiten belastingen en reserveringskosten).

A retourner à - To be returned - To bitte zurückschicken an - Terug te sturen aan - Dar la vuelta a :  
Camping Airtel international LES VIVIERS \*\*\*\* CLAOUEY - 33950 LEGE - CAP FERRET - FRANCE

Tout contrat retourné incomplet et non signé ne pourra être pris en compte. Any contract returned incomplete or unsigned shall not be taken into account. Unvollständig ausgefüllte und nicht unterzeichnete Verträge können nicht berücksichtigt werden. Een onvolledig en niet ondertekend contract kan niet in behandeling genomen worden. Cualquier contrato dado la vuelta incompleto y no firmado no podrá tenerse en cuenta.  
- Signature précédée de "pour acception des conditions générales de vente". -Signature preceded "For acceptance of general sales conditions below."  
-Handtekening van de klant, voorafgesan door de verneiding "Voor aanvaarding van de algemene hierna genoemde verkoopcondities".  
-Unterschrift des Kunden mit "Einverständniserklärung mit den nachstehenden Allgemeinen".

Date / Datum : / / 2014 Signature :



## Conditions générales locatifs

**Dates d'ouverture** : 29/03 au 21/09/2014

**Horaires du bureau d'accueil** :

Du 1 juillet au 31 août : de 9 h à 20 h

**Toutes autres périodes** : 9 h - 12 h / 14 h - 18 h

Le locataire s'engage à respecter le règlement intérieur du camping dont il déclare avoir pris connaissance.

**Pour la réservation** : Acompte de 25 % du tarif de base semaine plus frais de réservation : 38 euros par mobil-home.
**Assurance annulation (facultative)** : 12 euros par séjour en camping, 2,50 euros par jour en locatif (Hors taxes et frais de dossier) à demander par téléphone lors de la réservation. A réception de votre contrat de réservation et de votre acompte, 25% + 38 euros de frais de réservation + assurance annulation (facultative), nous vous adresserons une confirmation de réservation. Nous vous rappelons que les options posées avant l'envoi de votre contrat sont valables 10 jours.(conditions sur www.lesviviers.com)

**A votre arrivée** :

Vous devez vous présenter au bureau d'accueil.

**Arrivée A PARTIR 15 h • Départ AVANT 10 h**

- Le solde est à régler avant le 01/06/2014. Pour tout séjour réservé après le 01/06 l'intégralité du paiement s'effectue lors de la réservation.

**Lors de votre arrivée deux cautions vous seront demandées** :

- Une caution de 250 euros pour le locatif (chèque ou copie de carte bancaire)

- Une caution de 85 euros pour le forfait ménage (chèque ou copie de carte bancaire).

Le client effectuera l'inventaire et l'état des lieux de son habitat à son arrivée, et le remettra à l'agent d'accueil lors de son passage le soir même. Le client devra au plus tard 48 heures avant son départ nous indiquer l'heure souhaitée pour son état des lieux. L'habitat devra être libéré avant 10 h. Tout problème devra être immédiatement signalé à la réception lors de la prise de possession de la location pour une intervention rapide. A défaut, aucune réclamation ultérieure ne sera acceptée. Les cautions seront restituées au départ, après déduction éventuelle des frais de remise en état des lieux, de la valeur du matériel manquant ou détérioré. Toutefois, si un litige subsistait, les sommes précitées seront encaissées en totalité par le camping dans l'attente du règlement de la facture correspondant aux dommages causés. La caution de 85 euros sera retenue si la location n'a pas été nettoyée le jour du départ. Lors de l'inventaire, la vaisselle devra être déposée sur la table par le client en vue de vérification et tout objet manquant ou détérioré devra être réglé (cf. inventaire).

**Véhicule** : Un seul véhicule par emplacement est possible, sauf dans les locations indiquées dans les tarifs pour 6/8 personnes.

Sont inclus dans les locatifs : Eau, gaz et électricité.

**Équipement intérieur** : vaisselle, couvertures et oreillers.

**Prestations annexes** : à demander lors de votre réservation : location de draps 13 euros pour lit simple et 17 euros pour lit double, kit bébé : 29 euros (chaise haute + lit pliant + baignoire).

- Les caractéristiques techniques, photographies et prix sont valables sauf erreur typographique

### General rental conditions

**Opening dates** : 29/03 to 21/09/2014

**Opening hours for the reception office**:

From July 01 to August 31 : from 9 a.m. to 8 p.m.

**At all other times of year**: 9 a.m. to 12 / 2 p.m. to 6 p.m

The tenant is meant to know the rules of the campsite and to abide by these rules

**For your reservation** : Down payment of 25 % of the weekly basis price plus the booking charge of 38 Euro per mobile home.

**Cancellation insurance (optional)**: €12 per stay camping, €2.50 per day renting. (excluding taxes and the administration charge) to be requested by telephone at the time of booking. Upon receipt of your booking contract and your down payment of 25% of the value of your stay + a 38 Euro reservation charge + cancellation insurance (optional), we will send you a booking confirmation. We would like to remind you that the options proposed before the sending of your contract are valid for 10 days.

(conditions on www.lesviviers.com)

**Upon arrival** : You should report to the reception office.

**Arrivals from 3 p.m. onwards. Departures before 10 a.m.**

- Remaining balance due before 01/06/2014. For all reservations booked after 1st June, payment must be made in full at the time of booking.

**Upon your arrival, two deposits will be required** :

- A deposit of 250 Euro for the rented accommodation (by

check of copy of credit card)

- A deposit of 85 Euro for the housekeeping (by check of copy of credit card).

The client will carry out the inventory of the rented accommodation upon arrival and should return this inventory sheet signed to the reception agent at the time of his visit in the evening. The client will have to indicate to us at the latest 48 hours before his departure at what time he wishes to carry out his inventory. The accommodation must be vacated before 10 am. All problems must be immediately notified to the reception office at the time you take up your accommodation in order that these may be resolved speedily. Failing this, no subsequent complaints will be accepted. Deposits are returned to you at the time of departure, after any possible deductions have been made for costs to return the premises to their original condition, and to cover the cost of any missing or damaged items. However, in the event of any outstanding dispute at the time of departure, the above-mentioned sums will be totally cashed by the campsite while awaiting payment of the invoice corresponding to the damage caused.

The housekeeping deposit of 85 Euro will be retained if the rented accommodation has not been cleaned on the day of departure. At the time of the inventory, the crockery and other household items must be laid out on the table by the client in order for a verification to be carried out of any missing or damaged items, which must be paid for (please see the inventory).

**Vehicle** : Only one vehicle per space is possible, except in rented accommodation featured in the price lists for 6-8 people. Included in the rental price: water, gas and electricity.

**Interior equipment**: crockery, blankets and pillows.

**Related services (to ask during the reservation)**: sheet rental for single bed € 13 and € 17 for double bed, baby kit: 29 Euro (high chair + folding bed + bath).

- Specifications, photographs and prices are valid except for typographical errors

### Allgemeine Bedingungen - Vermietungen

**Öffnungszeiten**: 29/03 zum 21/09/2014

**Öffnungszeiten der Rezeption**:

Vom 01. Juli bis zum 31. August: von 9 U. bis 20 U.

**Außerhalb der Hochsaison**: 9 U. - 12 U/ 14 U. - 18 U

Der Kunde muss die Vorschriften des Campingplatzes kennen und einhalten.

**Für die Reservierung** : Anzahlung in Höhe von 25% des Wochengrundpreises zuzüglich Reservierungsgebühr (38 Euro pro Mobile Home).

**Rücktrittsversicherung (optional)** : 12 € pro Aufenthalt auf dem Campingplatz, 2,50 € pro Tag in einer Mietunterkunft. (ohne Steuern und Bearbeitungsgebühr), bitte telefonisch bei der Reservierung anfragen.

Bei Eingang Ihres Reservierungsvertrages und Ihrer Anzahlung (25% + 38 Euro Reservierungsgebühr + Rücktrittsversicherung (optional)) schicken wir Ihnen eine Bestätigung der Reservierung. Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass die Optionen, die vor dem Eingang Ihres Vertrages geltend gemacht wurden, 10 Tage Gültigkeit haben.(Bedingungen auf www.lesviviers.com)

**Bei Ihrer Ankunft** :

Bitte melden Sie sich an der Rezeption.

**Ankunft AB 15 Uhr – Abreise VOR 10 Uhr.**

Der Restbetrag ist bis zum 01/06 zu zahlen. Für Aufenthalte, die ab dem 01. 06. reserviert sind, wird die Gesamtsumme bei der Reservierung entrichtet.

**Bei Ihrer Ankunft sind 2 Kautionen zu leisten** :

- Eine Kaution in Höhe von 250 Euro für die Vermietung (Scheck oder Kopie der Kreditkarte).

- Eine Kaution in Höhe von 85 Euro für die Reinigung (Scheck oder Kopie der Kreditkarte).

Der Kunde prüft bei seiner Ankunft die Inventarliste und führt den Ortsbefund. Er wird die Inventarliste dem Aufnahmeagenten während seines Besuchs am Abend übergeben. Der Kunde wird spätestens 48 Stunden vor seiner Abreise die für sein Inventar gewünschte Uhrzeit angeben..

Die Vermietung muss vor 10 Uhr geräumt werden. Bei Problemen muss die Rezeption unverzüglich nach dem Bezug der Vermietung informiert werden, damit Abhilfe geschaffen werden kann. Andernfalls können spätere Reklamationen nicht berücksichtigt werden. Die Kaution wird bei der Abreise erstattet; Kosten für eventuelle Reparaturen und den Wert von fehlendem oder beschädigtem Material werden einbehalten. Im Falle eines Rechtsstreits wird die zuvor genannte Kaution von dem Campingplatz voll einbehalten, bis die

entsprechende Rechnung für die entstandenen Schäden beglichen ist. Die Kaution von 85 Euro wird einbehalten, wenn die Vermietung am Abreisetag nicht gereinigt wurde. Für die Prüfung der Inventarliste muss das Geschirr von dem Kunden auf dem Tisch aufgestellt werden und jedes fehlende oder beschädigte Teil muss bezahlt werden (siehe Inventar).

**Fahrzeug** : Pro Stellplatz kann ein einziges Fahrzeug geparkt werden, außer in Unterkünten, die für 6/8 Personen vorgesehen sind. Im Mietpreis sind : Wasser, Gas, Strom inbegriffen.

**Innenausstattung**: Geschirr, Bettdecken und Kopfkissen.

**Zusatzleistungen**: bitte bei Ihrer Ankunft anfordern: Verleih von Bettwäsche für Einzelbett € 13 und € 17 für Doppelbett, Babyausstattung : 29 Euro (Kinderstuhl + Kinderbett + Babybadewanne).

- Technische Eigenschaften, Fotos und Preise sind verbindlich, es sei denn ein Druckfehler liegt vor

### Algemene huurvoorwaarden

**Openingsperiode**: 29/03 tot 21/09/2014

**Openingstijden receptie**:

Van 01 juli tot 31 augustus: van 9 uur tot 20 uur

**Alle overige perioden**: 9 uur – 12 uur / 14 uur – 18 uur

De huurder respecteert het reglement van de camping waarvan hij kennis heeft genomen.

**Voor reservering** : Aanbetaling van 25 % van basisweektarief plus reserveringskosten: EUR 38 per stacaravan.

**Annuleringsverzekering (facultatief)**: 12 euro voor een verblijf op de camping, 2,50 euro per dag voor een huuraccomodatie. (exclusief belastingen en administratiekosten), telefonisch aanvragen bij reserveren. Bij ontvangst van uw reserveringsovereenkomst en uw aanbetaling, 25% + EUR 38 reserveringskosten + annuleringsverzekering (facultatief), sturen wij u een reserveringsbevestiging. Wij herinneren u eraan dat de opties vóór verzending van uw overeenkomst 10 dagen geldig zijn.

(Voorwaarden op www.lesviviers.com)

**Bij aankomst**

U dient zich te melden bij de receptie.

**Aankomst VANAF 15 uur • vertrek vóór 10 uur.**

- Het verschuldigde bedrag dient te worden voldaan voor 01/06. Voor elk verblijf dat na 1 juni wordt gereserveerd, dient het volledige bedrag bij de reservering te worden voldaan.

**Bij aankomst wordt u vereiste twee borgen**

- U wordt verzocht om een borg van EUR 250 (cheque, kopie bankpasje of contant geld).

- Deze borg geldt voor en EUR 85 voor het schoonmaken.

De klant maakt de inventaris en de staat van het gehuurde bij aankomst op, dateert en ondertekent deze en geeft deze inventaris uiterlijk 24 uur na aankomst bij de receptie af. Hij geeft hierop tevens zijn tijdstip van vertrek aan. De woning dient vóór 10 uur vrijgemaakt te worden. Problemen dienen terstond bij het in bezit nemen van de woning gemeld te worden bij de receptie zodat snel opgetreden kan worden. Indien dit niet gebeurt, wordt geen enkele reclamatie naderhand in aanmerking genomen. Waarborgen worden vóór vertrek teruggegeven, na eventuele aftrek van herstellkosten of kosten voor ontbrekend of beschadigd materiaal. Ingeval van geschil worden bovengenoemde bedragen geheel geïnd door de camping in afwachting van betaling van de factuur voor de veroorzaakte schade. De borg van EUR 85 blijft behouden door de camping indien de huurwoning niet is schoongemaakt op de dag van vertrek. Bij de inventaris dient het vaatwerk ter controle door de klant op tafel te worden neergezet en dient elk ontbrekend of beschadigd voorwerp te worden betaald (zie inventaris).

**Voertuigen** : Voor elke plek is er plaats voor één voertuig, behalve voor de stacaravans en chalets die vermeld staan onder de tarieven voor 6 tot 8 personen. DE VERHUUR IS INCLUSIEF: Water, gas en elektra.

**In huis aanwzig**: vaatwerk, dekens en kussens.

**Bijkomende dienstverlening**: aan te vragen op de dag van aankomst: plaat te huur voor een eenpersoonsbed 13 € en 17 € voor dubbel bed, babypakket: EUR 29 (kinderstoel + vouwbedje + kinderbadje).

- Technische en fotografische eigenschappen alsmede de prijzen zijn geldig behoudens typefouten



#### EXTRAIT DU RÈGLEMENT INTÉRIEUR

Le fait de séjourner sur le terrain de camping implique l'acceptation des dispositions du présent règlement et l'engagement de s'y conformer. le port du bracelet est obligatoire à toute la clientèle dans l'enceinte du camping. Toute personne ne portant pas de bracelet sera reconduite à l'extérieur du camping. Le silence doit être total entre 23h et 7h. Les usagers du terrain de camping sont instamment priés d'éviter tous bruits et discussions qui pourraient gêner leurs voisins. Les appareils sonores doivent être réglés en conséquence.

A l'intérieur du camping, les véhicules doivent rouler à une vitesse de 10 km/h. La circulation est interdite de 23 h à 7 h.

Les emplacements doivent être tenus propres. Les feux ouverts (bois, charbon, etc) sont rigoureusement interdits. Des barbecues collectifs sécurisés sont à votre disposition.

**VOLS ET INFRACTIONS** : Le campeur garde la responsabilité de sa propre installation. Bien que le gardiennage soit assuré en haute saison, les usagers du camping sont invités à prendre les précautions habituelles pour la sauvegarde de leur matériel. Les enfants devront toujours être sous la surveillance de leurs parents à l'intérieur du camping. Le présent règlement intérieur est affiché à l'entrée du camping et à la réception.

Dans le cas ou un résident perturberait le séjour des autres usagers ou ne respecterait pas les dispositions du présent règlement, le gestionnaire ou son représentant pourra oralement ou par écrit s'il le juge nécessaire, mettre en demeure ce dernier de cesser le trouble. En cas d'infraction grave ou répétée au règlement intérieur, le gestionnaire pourra demander au résident de quitter le camping, en cas d'infraction pénale, le gestionnaire pourra faire intervenir les forces de l'ordre. Nous vous rappelons que toute détention ou consommation de toute substance illicite entraînera l'expulsion immédiate du camping.

**ANIMAUX** : Les animaux dits domestiques sont acceptés sur le camping moyennant un supplément (cf. tarif des suppléments), mais sont strictement interdits dans les locations. Ils doivent être tatoués et posséder un carnet de vaccination à jour. Tout animal en liberté sera immédiatement emmené en fourrière. Les chiens et autres animaux ne doivent jamais être laissés en liberté. Ils ne doivent jamais être laissés sur le terrain même enfermés en l'absence de leur maître qui en sera civilement responsable. Les chiens de 1ère et 2ème catégorie sont strictement interdits. Les propriétaires des animaux acceptés sur le camping veilleront à empêcher ou nettoyer les éventuelles souillures et sont responsables des dégâts causés par eux. L'accès des sanitaires, plages, terrains de jeux, parc aquatique et commerces leur est strictement interdit.

**ZONE DE BAINNADE** : Une zone de baignade a été aménagée avec une plage privée. Ce bassin de natation, d'accès libre et gratuit, est réservé aux personnes inscrites sur nos registres. La qualité de l'eau est contrôlée par le laboratoire municipa

pal de Bordeaux. Cette zone est en haute saison surveillée par un M.N.S. chargé de veiller à la sécurité des baigneurs mais les personnes se baignant le font sous leur propre responsabilité.

**PLAN D'EAU** : Ils ne sont pas considérés comme un lieu de baignade par la Direction hors de la zone délimitée. Il est expressément interdit de sauter et plonger dans les plans d'eau depuis les berges ou les bords de digue et les ponts. Les personnes s'y baignant le font sous leur propre responsabilité.

**PARC AQUATIQUE** : Le parc aquatique est surveillé en haute saison par un B.N.S.S.A. mais les personnes qui se baignent le font sous leur propre responsabilité. Les enfants restent sous l'entière responsabilité des parents, les moins de 5 ans doivent être surveillés en permanence. Seul le slip de bain est autorisé, le short est interdit. L'usage du toboggan doit se faire selon les directives données par le B.N.S.S.A. Tout excès pourra donner lieu à un avertissement, au second, le contrevenant sera prié de quitter le parc. L'ouverture s'effectue selon les conditions météorologiques. Il est interdit de courir ou de plonger.

**SÉCURITÉ** : Durant la haute saison, un service de gardiennage contrôle l'entrée sur le camping pour tous les véhicules et surveille l'ensemble du terrain tout au long de la nuit. Il est habilité par la Direction à sanctionner tout trouble quelqu'en soit sa nature.

**CAUTIONS** : Pour les locations : Une caution de 250 € est demandé par location pour le matériel et une caution de 85 € pour le ménage. Dans le cas où des campeurs souhaitent partir avant l'ouverture de la réception, les cautions seront restituées par retour de courrier après vérification de l'état des installations locatives par le personnel habilité. La caution de ménage sera retenue si besoin est (encaissement de la caution 85 €).

**ACCÈS AU CAMPING** : L'accès au camping s'effectue par vidéo caméra avec l'immatriculation de votre véhicule. L'enregistrement de l'immatriculation se fera lors de votre réservation ou à l'arrivée au camping.Tout véhicule de la clientèle du camping doit être muni d'un macaron autocollant.

**VISITEURS** : Après avoir été autorisés par le gestionnaire ou son représentant par la signature d'un registre des visiteurs, les visiteurs peuvent être admis sur le terrain mais ne peuvent pas accéder aux infrastructures et aux animations du camping.

**DROIT À L'IMAGE** : Vous autorisez expressément et sans contrepartie le camping à utiliser sur tout support les photos de vous ou de vos enfants qui pourraient être prises au cours de votre séjour, pour les besoins publicitaires du camping.